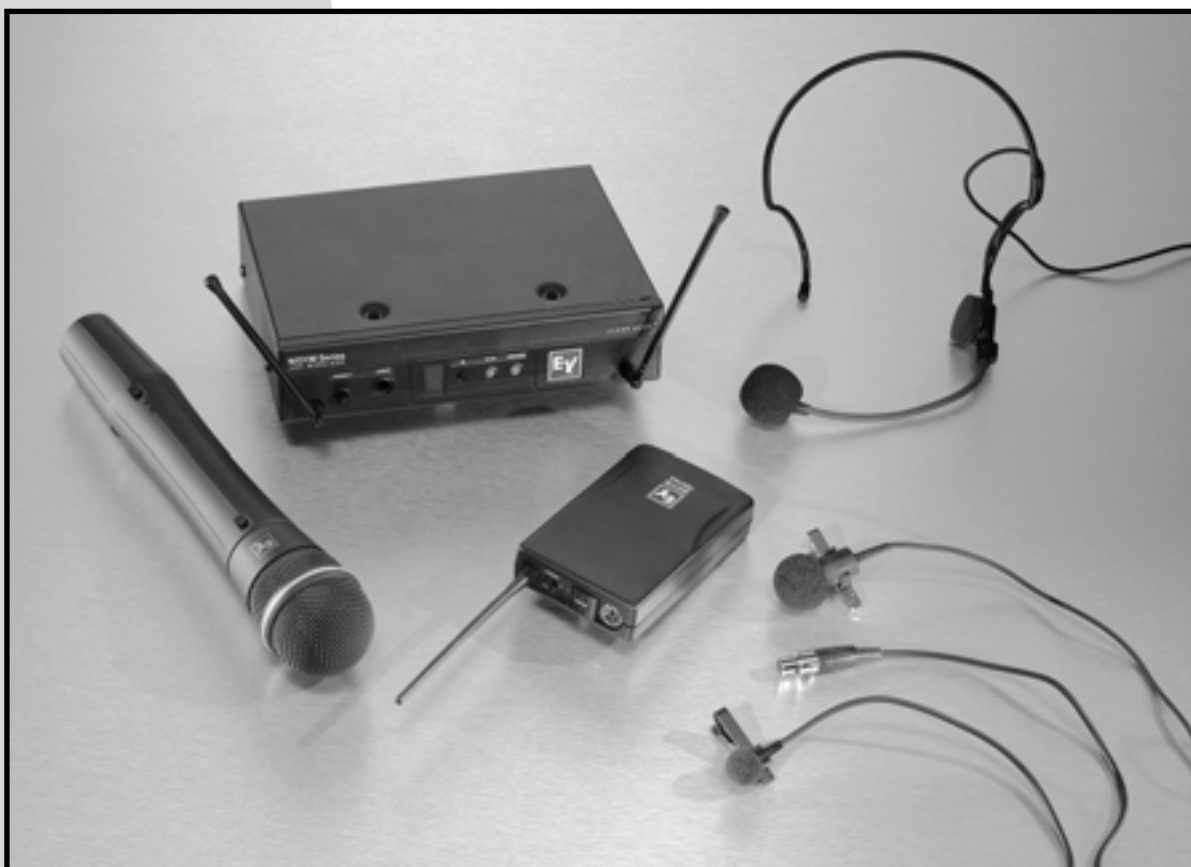


**N/DYM SERIES WIRELESS
USER GUIDE
GEBRAUCHSANWEISUNG
MODE D'EMPLOI
INSTRUCCIONES DEL USUARIO**



**WIRELESS
MICROPHONE
SYSTEM**



**D R A H T -
L O S E S
M I K R O F O N -
S Y S T E M**

**S Y S T E M E D E
M I C R O P H O N E
S A N S F I L**

**S I S T E M A D E
M I C R Ó F O N O
I N A L Á M B R I C O**

1. Guide d'installation rapide
2. Description du système
3. Instructions d'installation détaillées
 - 3.1 Installation et fonctionnement du récepteur
 - 3.2 Installation de l'émetteur portatif
 - 3.3 Installation de l'émetteur de poche
4. Directives/Conseils pour des performances optimales
5. Guide de dépannage
6. Caractéristiques techniques
7. Homologations
8. Composants et accessoires
9. Service après-vente/Garantie

1. Guide d'installation rapide

Installation du récepteur

1. Enfichez le cordon du bloc d'alimentation au dos du récepteur et branchez-le sur une prise électrique. L'affichage des canaux et le voyant « Diversity » (Diversité) rouge/vert s'allument sur le panneau avant du récepteur.
2. Appuyez sur le bouton de « **réglage du canal** » du panneau avant et relâchez-le lorsque l'affichage commence à clignoter (environ 3 secondes). Ceci active « ClearScan™ » qui recherche alors un canal antiparasité pouvant être utilisé. Notez le numéro de ce canal (de 0 à 9) qui s'affiche alors sur le panneau avant du récepteur.
3. Connectez la sortie audio du récepteur au mélangeur (ou à l'amplificateur s'il s'agit d'une guitare). Réduisez ou supprimez le gain au niveau du mélangeur ou de l'amplificateur.
4. Orientez les antennes du récepteur vers le haut et vers l'extérieur, en maintenant un angle de 90 degrés entre les deux.

Installation de l'émetteur

1. Ouvrez le logement de la pile et placez-y une pile de 9 volts. Veillez à respecter la polarité.
2. Réglez le numéro du canal afin qu'il corresponde à celui affiché par le récepteur. Remettez le couvercle de la pile en place.
3. Si vous utilisez l'émetteur de poche, branchez le micro sur son connecteur. Si vous utilisez une guitare, branchez la prise de 6 mm sur la guitare.

Fonctionnement du système

1. Mettez l'émetteur sous tension au moyen de l'interrupteur d'alimentation. Le voyant jaune « Tx On » (Émetteur activé) s'allume sur le panneau avant du récepteur.
2. Placez l'interrupteur audio en position de marche pour ne plus supprimer la sortie audio.
3. Réglez le gain normalement au niveau du mélangeur ou de l'amplificateur.
4. Parlez ou chantez dans le micro, ou jouez de la guitare à un volume normal. Le son doit sortir du système.
5. Si le signal est déformé, réduisez le **réglage du gain** à l'aide de la commande appropriée de l'émetteur. Si le niveau du signal est faible, il convient par contre d'augmenter **ce réglage**.
6. Si vous êtes connecté au jack de sortie de 6 mm du récepteur sur le panneau avant, réglez le gain (grâce au bouton placé à côté du connecteur) afin qu'il corresponde au niveau du signal émis lorsque vous avez chanté ou joué au micro.

2. Description du système

Le N/DYM sans fil d'Electro-Voice est une gamme de systèmes UHF sans fil à 10 canaux à agilité de fréquence qui combine la qualité et la fiabilité légendaires d'Electro-Voice à une valeur supérieure. Les émetteurs et les récepteurs de la gamme N/DYM fonctionnent dans la gamme de fréquence UHF sur un canal parmi dix disponibles, entre 800 et 814 MHz. La bonne conception des circuits audio assure un rapport signal/bruit excellent et une reproduction exacte du son.

Caractéristiques du système

- Système UHF à 10 canaux à agilité de fréquence
- Option « ClearScan™ » pour une installation facile et rapide
- Émetteurs portatifs dotés de parties vibrantes N/DYM d'EV pour une qualité de son supérieure
- Système de diversité vraie avec Secure-Phase™ pour une portée et une suppression des interférences maximales
- Compression-extension et circuit audio supérieurs pour un rapport signal/bruit élevé et une qualité de son excellente
- Choix entre deux systèmes portatifs et quatre de poche, dont un système spécial guitare
- Antennes fixées à demeure pour une installation simple et rapide
- Possibilité de montage sur bâti du récepteurs avec kit en option
- Sortie audio par connecteur de niveau du micro symétrique à 3 broches de type XLR et connecteur de niveau de ligne asymétrique de 6 mm.

3. Instructions d'installation détaillées

3.1 Installation et fonctionnement du récepteur

1. Placez le récepteur de manière à ce qu'il soit visible à partir de l'emplacement d'utilisation de l'émetteur. Faites pivoter les antennes du récepteur et placez-les de manière à former un angle de 90 degrés entre les deux (cf. figure 1).

2. Branchez le bloc d'alimentation sur le récepteur et sur une prise de courant alternatif. Vérifiez si le voyant **Diversity** rouge/vert et l'**affichage des canaux** du panneau avant sont allumés afin de vous assurer que le récepteur est sous tension.

REMARQUE : lors de la mise sous tension, le récepteur repasse sur le canal sur lequel il était avant de l'éteindre.

MISE EN GARDE : assurez-vous que l'adaptateur secteur correspond à la tension de votre alimentation électrique.

3. **ClearScan™** - Le système sans fil N/DYM est doté de ClearScan™. Cette option automatise le processus de recherche d'un canal libre pour l'installation de votre système sans fil N/DYM. Pour employer ClearScan™, appuyez sur le bouton de **réglage du canal** pendant 3 secondes, puis relâchez-le lorsque l'affichage commence à clignoter. Le récepteur recherche alors une fréquence libre, en mesurant l'énergie en radiofréquence présente sur chaque canal. Le processus complet

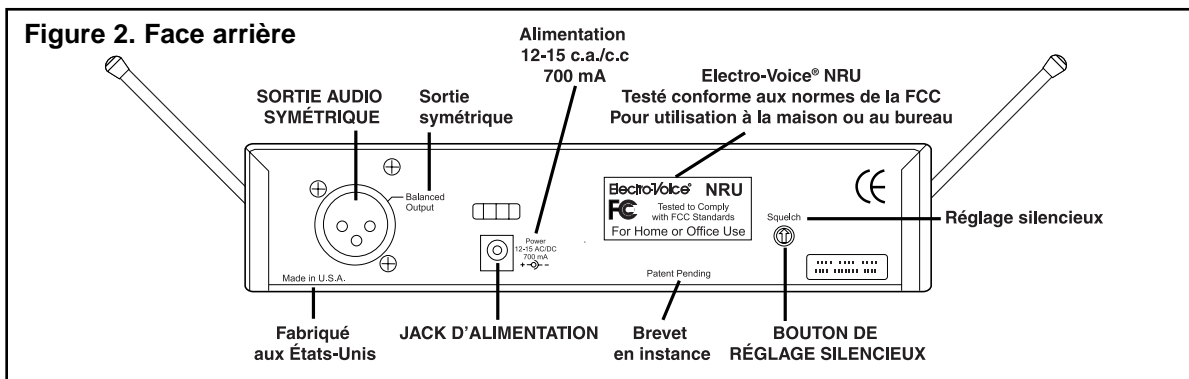
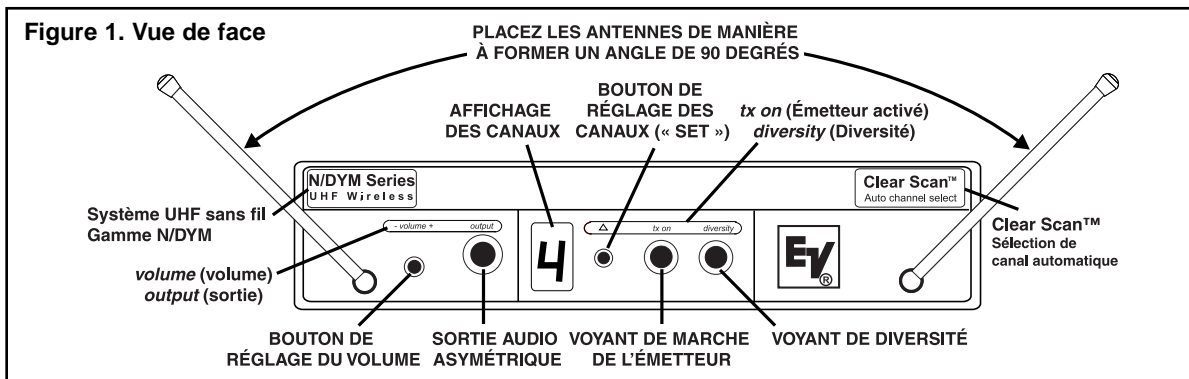
prend environ 5 secondes. Pendant cette recherche, l'affichage indique le numéro du canal analysé. Lorsque ClearScan™ a terminé, l'affichage arrête de clignoter et indique le numéro du canal conseillé.

REMARQUE : si vous utilisez plus d'un système N/DYM, installez UN système à la fois. Allumez l'émetteur du premier système, avant d'utiliser ClearScan™ pour installer le deuxième. Consultez la section « Directives/Conseils pour des performances optimales » pour installer plus de deux systèmes.

4. **Réglage du canal.** Il est également possible de modifier manuellement le canal du récepteur. Il suffit d'appuyer sur le bouton de **réglage du canal** pendant un certain temps pour augmenter le numéro de canal de un.

REMARQUE : lorsque vous éteignez le système, le numéro du canal est enregistré en mémoire non volatile. Quand vous rallumez le récepteur, il se retrouve sur le même numéro de canal.

5. **Verrouillage du changement de canal.** Lorsqu'un canal a été réglé sur le récepteur, le système N/DYM permet de désactiver ou de verrouiller le bouton de changement de canal. Il suffit pour cela d'appuyer sur le bouton **set (réglage)** pendant 10 secondes ou plus. Le verrouillage est activé lorsque le point décimal s'allume dans le coin inférieur droit de l'affichage des canaux. Le bouton



inférieur droit de l'affichage des canaux. Le bouton **set (réglage)** n'est alors plus valide. Pour supprimer cette fonction de verrouillage, appuyez à nouveau sur le même bouton pendant 10 secondes afin de le réactiver et de permettre son fonctionnement normal. Cette fonction peut être tout particulièrement utile lorsque le système sans fil est placé à un endroit où du personnel non autorisé peut accéder au récepteur.

REMARQUE : ClearScan™ ne fonctionne pas tant que le système est verrouillé.

6. Assurez-vous que le réglage du gain est atténué ou supprimé sur l'entrée de l'amplificateur ou sur le canal du mélangeur choisi pour connecter le système sans fil.
7. Branchez le câble audio (non fourni) dans le connecteur de sortie choisi.

REMARQUE : le connecteur à 3 broches de type XLR est conseillé car la sortie est symétrique, mais les deux connecteurs peuvent produire de bons résultats. Si le connecteur de 6 mm est utilisé, tournez le bouton de réglage du volume (cf. figure 1) du panneau avant sur douze heures (à mi-chemin sur la plage disponible).

REMARQUE : le niveau de sortie du connecteur à 3 broches de type XLR est fixe et ne peut être modifié.

Consultez la section détaillée sur l'installation de l'émetteur.

Une fois l'émetteur installé et sous tension...

8. Parlez dans le micro ou jouez de la guitare. Montez le niveau sur le mélangeur ou le préampli jusqu'à ce que vous puissiez entendre le signal voulu.

REMARQUE : si vous utilisez la sortie du jack de 6 mm, il peut s'avérer nécessaire de régler la sortie du récepteur afin que le volume du système sans fil corresponde à peu près au volume d'un micro ou d'un instrument raccordé équivalent.

9. Parcourez la zone d'utilisation prévue et vérifiez l'absence d'interférences et de chute du signal. Si vous rencontrez des problèmes, référez-vous à la section de dépannage.

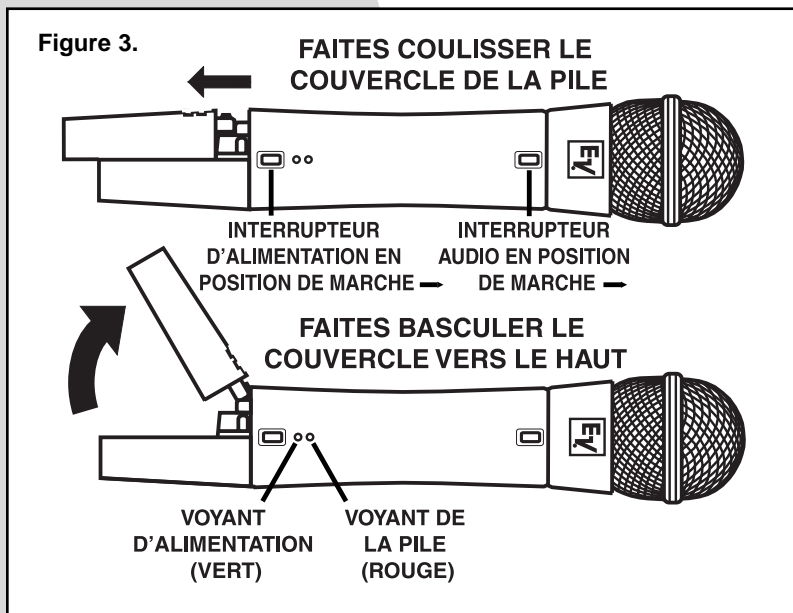
10. **Le cas échéant, ajustez le réglage silencieux.** Le bouton se trouve au dos du récepteur et peut être réglé afin d'augmenter la portée ou de réduire les interférences. Il est placé par défaut en position intermédiaire, ce qui devrait convenir à la plupart des situations. Pour augmenter la portée, tournez le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à l'apparition de bruit ou d'interférences, puis revenez en arrière jusqu'à disparition du bruit. Pour réduire les interférences, tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.

REMARQUE : l'émetteur doit être éteint lorsque vous ajustez le réglage silencieux.

Mise en garde ! Toute augmentation de la portée augmentera la sensibilité aux interférences externes ! La réduction des interférences diminue aussi considérablement la portée, ce qui augmente les risques de perte du signal.

3.2 Installation de l'émetteur portatif

1. **Insérez la pile.** Faites coulisser le couvercle du logement de la pile à charnière afin de l'ouvrir en plaçant votre pouce sur les crans (au bas de l'émetteur) et en poussant délicatement (cf. figure 3). Insérez la pile, côté bornes en premier, dans le logement, avec la borne positive la plus petite vers la droite.



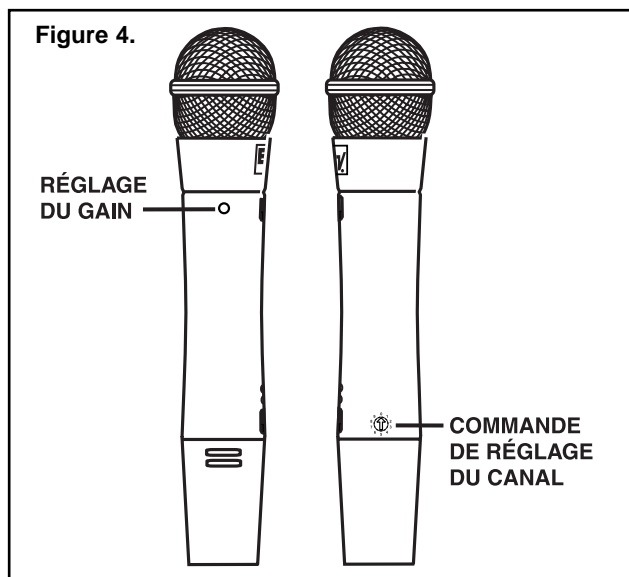
2. **Réglez le canal de l'émetteur portatif** de manière à ce qu'il corresponde à celui du récepteur (numéro de canal affiché sur le panneau avant du récepteur). Le **réglage du canal** de l'émetteur portatif se fait par l'orifice rond situé sur le côté du boîtier du micro. Les numéros 0 à 9 figurent autour de cette ouverture. Le canal sélectionné est indiqué par le numéro en face de la fente fléchée. Utilisez le petit tournevis fourni pour changer de canal. Cf. figure 4.
3. **Allumez l'émetteur** en faisant glisser l'interrupteur d'alimentation (le plus près du logement de la pile) vers l'avant en position de marche (vers l'écran anti-vent). Le voyant rouge d'état de la pile doit clignoter une seule fois, puis s'éteindre. S'il reste allumé ou s'allume pendant l'emploi, la pile doit être changée immédiatement. Le voyant vert reste allumé lorsque l'émetteur portatif est activé.
REMARQUE : n'oubliez pas d'éteindre l'émetteur lorsqu'il n'est pas utilisé afin d'économiser la pile.
4. **Vérifiez la réception.** Lorsque l'émetteur est allumé, le voyant jaune « Tx On » qui se trouve sur le panneau avant du récepteur s'allume pour indiquer que ce dernier capte le signal. S'il ne s'allume pas, vérifiez si l'émetteur et le récepteur sont réglés sur le même canal.
5. **Réactivez la sortie audio** en faisant glisser l'interrupteur audio (juste sous la partie vibrante) vers l'écran anti-vent. Parlez ou chantez dans le micro ;

6. **Réglage du gain audio de l'émetteur – si nécessaire.** Le gain audio de l'émetteur est sur un niveau intermédiaire qui devrait convenir à la plupart des situations. Cependant, il peut être nécessaire de le régler pour les orateurs ou les chanteurs qui ont une voix trop ou pas assez forte. Commencez par parler ou chanter dans le micro et écoutez attentivement. Si le gain est trop élevé, il entraîne une distorsion, et s'il ne l'est pas assez, le signal est trop faible. Dans les deux cas, il convient de procéder à un réglage.

Pour régler le gain de l'émetteur, insérez délicatement le tournevis fourni (ou un autre tournevis de 2,5 mm) dans l'orifice situé près de la tête de l'émetteur (cf. figure 4). Tournez légèrement le tournevis jusqu'à ce que son embout s'enfonce dans la fente de réglage, puis tournez-le lentement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête (la sortie du micro est atténuée mais pas désactivée). Tournez ensuite lentement dans le sens des aiguilles d'une montre tout en écoutant le son. À partir du moment où une distorsion apparaît, tournez la commande de niveau du micro d'environ un huitième de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

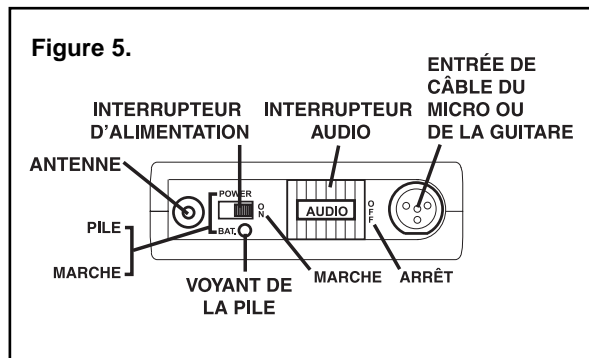
REMARQUE : utilisez le système avec le gain audio de l'émetteur réglé aussi haut que possible, sans distorsion, afin d'obtenir le meilleur rapport signal/bruit.

7. **Vérifiez le fonctionnement.** Assurez-vous que le voyant jaune « Tx On » du panneau avant du récepteur est allumé, ce qui indique que le récepteur capte le signal. Parcourez la zone d'utilisation prévue et vérifiez l'absence de sources d'interférences et de barrières à la réception. Si vous rencontrez des problèmes, référez-vous au Guide de dépannage.



3.3 Installation de l'émetteur de poche

1. **Insérez la pile.** Ouvrez le couvercle du logement de la pile en plaçant votre index sur le cran marqué OPEN et en tirant vers le bas (cf. figure 6). Lorsque vous mettez la pile en place, vérifiez la polarité (+/-) et insérez les bornes en premier. Fermez le couvercle en le faisant coulisser.



2. **Réglez le canal de l'émetteur** afin qu'il corresponde à celui du récepteur. La commande du canal du dispositif de poche se trouve juste au-dessous du couvercle de la pile, et à droite du cran libellé OPEN. Une étiquette portant les numéros de canaux (0-9) se trouve autour de cette ouverture. Le canal du dispositif de poche doit être réglé sur le même numéro que celui du canal du récepteur affiché sur le panneau avant de ce dernier. Le canal sélectionné est déterminé par le numéro indiqué par la fente fléchée. Utilisez le petit tournevis fourni pour changer de canal.
3. **Allumez l'émetteur** en faisant coulisser l'interrupteur d'alimentation en position de marche. Vérifiez l'état de la pile au moyen du voyant rouge situé au-dessous de l'interrupteur d'alimentation. Ce voyant doit clignoter une fois, puis s'éteindre. S'il reste allumé, la pile est faible et doit être remplacée.
4. **Vérifiez** si l'émetteur transmet un signal. Le voyant jaune « Tx On » du panneau avant du récepteur doit être allumé, ce qui indique que le récepteur capte le signal transmis par l'émetteur.
5. **Connectez la source audio.** Si vous employez un micro-cravate ou un micro-casque, insérez le connecteur de l'extrémité du fil du micro dans le connecteur du dispositif de poche. Avec un micro-cravate, utilisez l'attache pour le fixer sur

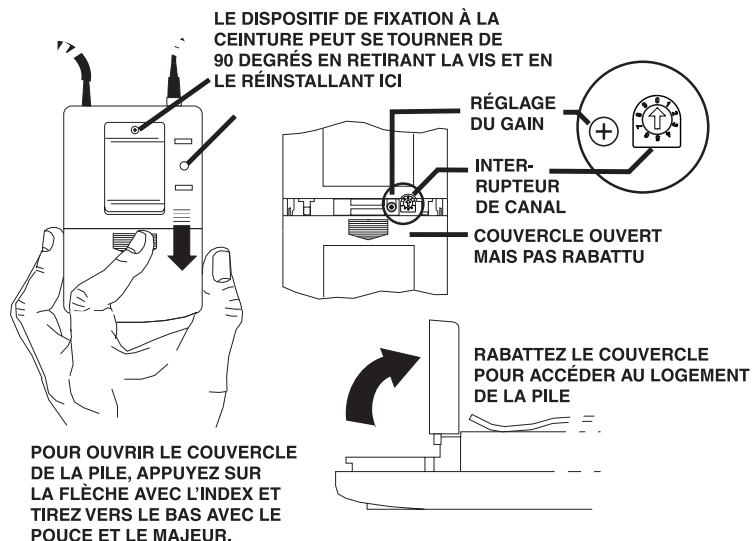
les vêtements de l'utilisateur. Avec un micro-casque, placez le casque sur la tête de l'utilisateur en positionnant le micro au coin de sa bouche. Si vous utilisez une guitare, branchez la fiche de 6 mm sur l'instrument.

REMARQUE : la sortie audio doit être désactivée pendant les branchements et les réglages du micro ou de la source.

L'installation d'un micro-cravate ou d'un micro-casque modifie considérablement la qualité du son, et il est nécessaire de procéder à des tests avec l'utilisateur. Il ne faut pas oublier que plus la source du son est proche, plus le signal est fort ou puissant.

6. **Réactivez la sortie audio** en faisant glisser l'interrupteur AUDIO du dispositif de poche en position de marche. Parlez ou chantez dans le micro ; vous devez entendre votre voix par le biais de la chaîne ou du système de sonorisation.
7. **Écoutez attentivement le son** afin de déceler une distorsion par surcharge ou un gain trop faible.
8. **Réglez le gain à l'émission, si nécessaire.** Insérez délicatement le tournevis fourni ou un autre tournevis de 2,5 mm dans la commande de réglage du gain, située sur le bord supérieur du logement de la pile, sous le couvercle. Celui-ci doit être ouvert mais pas rabattu vers le haut pour procéder au réglage nécessaire. Tournez légèrement le tournevis jusqu'à ce que son embout s'enfonce dans la fente de réglage du gain, puis tournez-le lentement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête (la sortie audio est atténuée mais pas désactivée). Tournez-le ensuite dans le sens des aiguilles d'une montre tout en écoutant le son. Si la sortie audio est distordue, revenez en arrière d'environ un huitième de tour.
9. **Vérifiez la réception** en observant si le voyant jaune « Tx On » est allumé sur le panneau avant du récepteur.
10. **Fixez l'émetteur à la ceinture ou à la poche de l'utilisateur, ou à la bandoulière de la guitare.** Il peut être orienté horizontalement ou verticalement en déplaçant le dispositif de fixation à la ceinture. Il suffit pour cela de retirer sa vis, de le tourner dans la position voulue, puis de remettre la vis en place.

Figure 6.



4. Directives/Conseils pour des performances optimales

Compatibilité

Le récepteur et l'émetteur doivent être réglés sur le même canal pour fonctionner ensemble.

Utilisation de plusieurs systèmes sans fil

Si vous utilisez deux systèmes sans fil N/DYM ou plus, et/ou d'autres systèmes VHF/UHF sans fil au même endroit, une coordination correcte des fréquences est indispensable pour éviter les interférences. Les canaux compatibles de systèmes N/DYM sont les suivants :

Canaux 0, 1, 2, 3 et 4 ou canaux 5, 6, 7, 8 et 9.

Contactez votre revendeur ou Electro-Voice pour obtenir des conseils si vous avez l'intention d'ajouter d'autres systèmes sans fil devant fonctionner en même temps au même endroit.

Installation de plusieurs systèmes et ClearScan™

ClearScan™ est efficace pour trouver les fréquences de fonctionnement lorsque deux systèmes au maximum sont utilisés simultanément. Lorsque vous installez plus de deux systèmes, utilisez ClearScan™ pour choisir le

premier canal. Réglez les systèmes suivants selon les groupes de canaux indiqués ci-dessus dans la section « Utilisation de plusieurs systèmes sans fil ».

Sources d'interférences possibles

Votre système sans fil peut être soumis à de nombreuses sources d'interférences. Tous les produits électroniques contenant des circuits numériques, y compris les processeurs de signaux numériques (réverbérateurs/dispositifs à effets multiples), les claviers électroniques, les commandes d'éclairage numériques, les

lecteurs de CD et les ordinateurs, émettent une énergie en radiofréquence qui risque de nuire au fonctionnement de votre système sans fil. Il faut donc toujours placer votre récepteur aussi loin que possible de ces dispositifs afin de minimiser les risques de problèmes.

Recommandations pour la pile

Utilisez des piles alcalines de 9 volts neuves produites par un fabricant renommé pour permettre à vos émetteurs N/DYM de fonctionner au maximum de leurs performances. Il est également possible d'employer des piles rechargeables de 8,4 volts au nickel-cadmium, mais leur durée de fonctionnement sera nettement inférieure.

Lorsque l'émetteur est sous tension, le voyant de pile rouge clignote une fois si la pile est bonne. S'il ne clignote pas ou s'il reste allumé en continu, la pile est faible ou déchargée. S'il s'allume pendant l'emploi, la pile vide s'affaiblit et doit être remplacée dès que possible.

Toute dégradation de la qualité du son durant l'utilisation peut provenir d'un affaiblissement de la pile.

Positionnement du récepteur et de l'antenne

Ne placez pas le récepteur près d'une surface ou d'un objet métalliques de grande taille.

Positionnez le récepteur aussi près que possible de la

zone où l'utilisateur de l'émetteur se trouvera, si possible en vue de l'émetteur. Lorsque vous utilisez des systèmes multiples, ne laissez pas les antennes se croiser ou se toucher.

Problème	Causes possibles	Solutions
Pas de signal audio, pas de voyants lumineux sur le récepteur	Récepteur éteint.	Assurez-vous que le bloc d'alimentation est correctement connecté et alimente le récepteur en électricité.
Pas de signal audio et pas de voyant « Tx On » sur le récepteur	Émetteur éteint.	Allumez l'émetteur au moyen de l'interrupteur d'alimentation.
	Pas de pile ou une pile usagée dans l'émetteur.	Placez une pile neuve dans l'émetteur.
	Contacts de pile défectueux dans l'émetteur.	Nettoyez les contacts.
Pas de signal audio	Interrupteur audio de l'émetteur en position d'arrêt (signal supprimé).	Placez l'interrupteur audio de l'émetteur en position de marche.
	Câble audio du récepteur endommagé ou débranché.	Branchez, réparez ou remplacez le câble.
	Gain insuffisant au niveau de l'entrée de l'ampli/préampli/mélangeur.	Augmentez le réglage du gain au niveau de l'ampli/préampli.
Signal audio faible	Réglage de gain trop faible (ou gain supprimé) au niveau de l'ampli/préampli/mélangeur.	Augmentez le réglage du gain au niveau de l'ampli/préampli.
	Réglage audio trop bas au niveau du récepteur (sortie de 6 mm).	Augmentez le volume audio du récepteur.
	Réglage audio de l'émetteur trop bas.	Augmentez le réglage du gain audio de l'émetteur.
Signal audio distordu	Réglage audio de l'émetteur trop haut (surcharge du circuit émetteur).	Réduisez le réglage du gain audio de l'émetteur.
	Réglage audio du récepteur trop haut (sortie de 6 mm).	Réduisez le réglage audio du récepteur.
	Pile faible dans l'émetteur.	Placez une pile neuve dans l'émetteur.
Interférences	Un autre dispositif sans fil se trouve dans les alentours immédiats et fonctionne sur la même fréquence, ou sur une fréquence qui se mélange avec un autre signal RF (comme un émetteur de diffusion télévisée).	Changez la fréquence de fonctionnement. Si les interférences sont faibles, gardez l'émetteur allumé constamment (pour supprimer le signal interférant) lorsque le récepteur est en marche.
	Récepteur placé trop près d'un processeur de signaux numériques ou d'un dispositif semblable.	Déplacez le récepteur.
	Fort champ électromagnétique provenant de l'éclairage de scène ou d'une autre source proche du récepteur ou de l'émetteur, qui peut produire du bruit RF sur la fréquence de fonctionnement ou à proximité.	Changez la fréquence de fonctionnement. Réparez ou supprimez la source d'interférences. Déplacez le récepteur.
Portée courte ou chutes du signal	Obstacles métalliques réfléchissant les radiofréquences entre l'émetteur et le récepteur.	Déplacez les obstacles ou le récepteur.
	Antenne du dispositif de poche mal orientée.	Orientez différemment le dispositif de poche afin que l'antenne soit placée verticalement et tournée, si possible, vers le récepteur.
	Défaillance au niveau du système d'antennes réceptrices.	Déplacez les antennes ou le récepteur.

6. Caractéristiques techniques des systèmes sans fil de la gamme N/DYM

Récepteurs UHF : récepteurs NRU et NRU-G

Type de récepteur	Boucle à verrouillage de phase à synthétiseur
Bande passante (RF)	Bande D : 800 - 814 MHz
Nombre de canaux disponibles	10
Diversité	Vraie diversité avec Secure-Phase™
Sensibilité RF	< 0,8 mV pour rapport SINAD de 12 dB
Données FCC	Homologués en vertu de la section 15
Sortie audio :	
Réponse en fréquence	50 Hz – 15 kHz +/- 2 dB
Sortie audio, symétrique (XLR)	-20 dBV (charge de 600 Ω)
Sortie audio, asymétrique (6 mm)	Réglable de 8 mV à 0,775 V eff. (charge de 100 KΩ)
Distorsion	Moins de 0,5 %
Rapport signal/bruit	>94 dB
Dynamique	100 dB

Émetteurs UHF : NBP, NBP-G, NHTU-N1, NHTU-N2

Bande passante RF	Bande D : 800 - 814 MHz
Nombre de canaux disponibles	10
Sortie RF rayonnée	10-15 mW type
Partie vibrante portative NHTU-N1	Dynamique N/DYM cardioïde EV N/D 167
Partie vibrante portative NHTU-N2	Dynamique N/DYM cardioïde EV N/D 267a
Microphones de poche standard	
Micro-cravate : (système NRU-L10)	Condensateur omnidirectionnel EV OLM10
(système NRU-L20)	Condensateur cardioïde EV ULM20
Micro-casque : (système NRU-H1)	Condensateur cardioïde EV HM2
Câblage de connecteur TA4F :	
	Broche 1 = Masse. Broche 2 = Entrée micro.
	Broche 3 = polarisation de +5 V. Broche 4 = polarisation de +5 V appliquée par le biais d'une résistance de 3 KW pour électrets à 2 fils
Plage de réglage du gain audio	40 dB
Durée de vie de la pile	8 – 10 heures avec pile alcaline de 9 V
Antenne du dispositif de poche	Souple, externe, quart-d'onde
Antenne du micro portatif	Interne, demi-onde
Taille (émetteur portatif)	26 cm de long
Taille (émetteur de poche) H x l x P	114 x 66 x 32 mm (sans antenne)

7. Homologations

HOMOLOGATIONS

NRU, NRSCU : homologué en vertu de ETS 300 445, conforme aux directives de l'Union européenne, peut porter le marquage « CE ».

NHTU, NBPU : homologué en vertu de I-ETS 300 442 et ETS 300 445, conforme aux directives de l'Union européenne, peut porter le marquage « CE ».

L'utilisateur doit obtenir une licence pour l'équipement Electro-Voice et les conditions de délivrance de cette dernière dépendent de la classification de l'utilisateur et de la fréquence sélectionnée. Les changements et les modifications apportés par l'utilisateur peuvent entraîner l'annulation de son droit de faire fonctionner l'équipement.

8. Composants et accessoires

N° de commande	Description
450131	Attache en plastique pour dispositif de poche
OLM10	Micro-cravate omnidirectionnel avec écran anti-vent et attache
450563	Écran anti-vent pour OLM10
300059000	Attache de fixation pour OLM10
ULM20	Micro-cravate unidirectionnel avec écran anti-vent et attache
879155	Écran anti-vent pour ULM20
879156	Attache de fixation pour ULM20
HM2	Micro-casque à condensateur unidirectionnel
450124	Adaptateur de potence pour micro à ressort
71081001	Kit de fixation sur bâti - Simple
71081002	Kit de fixation sur bâti - Double
730139	Bloc d'alimentation de 120 volts (type É.-U. et Canada)
730140	Bloc d'alimentation de 230 volts (type européen)
730103	Bloc d'alimentation de 230 volts (type R.-U.)

9. Service après-vente/Garantie

Service après-vente en usine

En cas de service après-vente en usine nécessaire, envoyez l'instrument port payé d'avance dans son emballage d'origine à :

Telex EVI Audio GmbH
Hirschberger Ring 45
D-94315 Straubing
Tél. : +49 (0) 9421 706 0
Fax : +49 (0) 9421 706 350

Joignez une description écrite du problème, ainsi que toute autre information pertinente.

Garantie (limitée)

Les produits Electro-Voice sont garantis en cas de défaillance provenant de vices de matériaux ou de fabrication pendant une période spécifique, indiquée dans la ou les déclarations de gammes individuelles ci-dessous, sur la fiche signalétique du produit ou dans le manuel de l'utilisateur, à partir de la date d'achat initial. Si une telle défaillance se produit pendant la période spécifiée, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement (à notre discrétion). Il sera renvoyé au client, port payé d'avance.

Exclusions et limitations – La garantie limitée ne s'applique pas : (a) à la finition ou à l'apparence externes ; (b) à certains aspects spécifiques décrits dans la ou les déclarations de gammes individuelles ci-dessous, ou sur la fiche signalétique du produit ou dans le manuel de l'utilisateur ; (c) aux défaillances provenant d'une utilisation ou d'un fonctionnement autres que ceux spécifiés dans la fiche signalétique du produit ou le manuel de l'utilisateur ; (d) aux défaillances provenant d'abus ou d'utilisation incorrecte du produit ; ou (e) aux défaillances se produisant à tout instant après des réparations effectuées sur le produit par des personnes ne travaillant pas pour Electro-Voice ou par des réparateurs non agréés par la société.

Recours en garantie – Pour tout recours en garantie, le client doit envoyer le produit, port payé d'avance, à Electro-Voice ou à un représentant de service après-vente agréé, et joindre une preuve d'achat du produit sous la forme d'un certificat de vente ou d'une facture acquittée. Une liste des représentants de service après-vente agréés est disponible auprès d'Electro-Voice.

Dommages indirects et accessoires exclus – La réparation ou le remplacement de produits et le retour au client sont les seules prestations fournies à ce dernier. Electro-Voice ne pourra être tenue responsable de tout dommage indirect ou accessoire, y compris et de manière non limitative, les blessures, les dégâts matériels ou la privation de jouissance.

Les systèmes sans fil Electro-Voice sont garantis contre les défauts de fonctionnement provenant de vices de matériaux ou de fabrication pendant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat initiale. La garantie limitée ne couvre pas les câbles ni leurs connecteurs. Des détails supplémentaires sont fournis dans la Déclaration de garantie limitée uniforme.

Electro-Voice®

Telex Communications Inc., 12000 Portland Ave. South
Burnsville, MN 55337, USA 800/328-3771, 952/884-4051, Fax: 952/884-0043